

HOTEL NERVION (HAB 226A)
PASAD DEL CAMPO VOLANTIN 17
BILBAO

DEAR DON MARIO:

THANK^{YOU}, FOR THE NOTE FROM SR. ARIZMENDI
ON THE COOPERATIVE MOVEMENT IN SPAIN.

I THINK THERE IS A MISUNDERSTANDING OF
MY QUESTIONS REGARDING CAJA LABORAL'S
"MEMORIA 1975." I WILL LEAVE SPAIN IN A YEAR
OR SO. THEREFORE THE ANSWERS TO THE QUESTIONS
I HAVE RAISED HAVE VERY LITTLE MEANING TO
ME PERSONALLY.

THE POINT IS THAT THE "MEMORIA" ITSELF
SHOULD ANSWER THESE QUESTIONS SO THAT THE
OWNERS AND MEMBERS OF CAJA LABORAL UNDERSTAND
WHAT IS GOING ON. ONLY IF THEY HAVE FACTS AND
FIGURES IN REPORTS PUBLISHED IN ADVANCE CAN
THEY DISCUSS QUESTIONS INTELLIGENTLY AT MEETINGS
OF THE ASAMBLA GENERAL.

IN A GENERAL WAY, THE QUESTIONS I HAVE RAISED
COME FROM READ^{ING} U.S. COMPANY "ANNUAL REPORTS"
OVER SEVERAL YEARS AS WELL AS THE REPORTS OF THE
U.S. GENERAL ACCOUNTING OFFICE. ALTHOUGH I AM BY
NO MEANS AN EXPERT IN THIS FIELD, I BELIEVE THAT U.S.
RULES FOR "ANNUAL REPORTS" ARE MORE STRINGENT THAN
THE SPANISH RULES.

AS A NON-PROFIT COOPERATIVE, CAJA LABORAL HAS A
MORAL OBLIGATION TO KEEP ITS OWNERS AND MEMBERS FULLY
INFORMED VIA THE ANNUAL MEMORIA OR THROUGH SUPPLEMENTARY
REPORTS. COSTLY PRINTING, EXTRAVAGANT COLOR-PHOTOS ARE
NO SUBSTITUTE FOR SOLID INFORMATION. MAY I NOTE
THAT "MEMORIA 1975" ISSUED BY "CARTINBAO," INVESTMENT

SUBSIDIARY OF THE BANCO DE BILBAO, PUBLISHES
MORE INFORMATION RELATIVELY AND IS MORE ECONOM-
ICALLY PRINTED THAN IS CAJA LABORAL'S "MEMORIA".

WITH BEST PERSONAL WISHES,
Samuel Schiffer
SAMUEL SCHIFFER

MAY 20, 1976
BILBAO.

1.

DEAR DON MARIO:

AS YOU KNOW, I HAVE READ THE "MEMORIA 1975" ISSUED BY CAJA LABORAL POPULAR.

IT IS A VERY POOR JOB. IT LEAVES IMPORTANT QUESTIONS UNANSWERED. IT CONFUSES THE OPERATION OF THE CAJA LABORAL WITH THE COOPERATIVE MOVEMENT GENERALLY WITH THE RESULT THAT CAJA'S AFFAIRS ARE NOT DISTINCTLY DESCRIBED. [THIS WOULD BE ANALAGOUS TO JUSTIFYING POOR RECORDS OF THE PARROQUIA SANTA MARIA BY POINTING TO EXCELLENT ^{PROVINCIAL CHURCH} VIZCAYA RECORDS]. IN ADDITION TO THE LACK OF IMPORTANT INFORMATION, THE EXTREMELY EXPENSIVE COLOR PRINTING, BINDING, AND PAPER OF "MEMORIA 1975" REPRESENTS A WASTE OF THE OWNERS' MONEY. ON THE ASSUMPTION THAT THE OWNERS ARE POOR WORKING PEOPLE, I DOUBT VERY MUCH THAT THEY WOULD APPROVE THIS EXTRAVAGANCE IF THEY HAD A CHOICE IN THE MATTER.

SOME OBVIOUS QUESTIONS WITH REGARD TO CAJA:

- MONEY:
1. HOW MUCH MONEY ON DEPOSIT?
 2. HOW MANY DEPOSITORS?
 3. TYPES OF ACCOUNTS?
 4. AVERAGE DEPOSIT IN EACH CATEGORY?

- LOANS:
1. WHAT PROPORTION OF TOTAL TO COOPERATIVES?
 2. " " " " " "
 3. " " " " " OTHERS?
 4. " " " " " REAL ESTATE DWELLINGS
 5. " " " " " " BUSINESS?!
 6. " " " " " BUSINESS, COOPERATIVE?
 7. " " " " " OTHER?
 8. " " " " " SCHOOLS?
 9. " " " " " SOCIAL ENTERPRISE?

- EMPLOYEES & BRANCHES:
1. HOW MANY EMPLOYEES OF CAJA?
 2. " " " " " IN EACH CATEGORY?
 3. AVERAGE PAY IN EACH CATEGORY?

- 4. NAMES OF HIGH OFFICIALS? HOW CHOSEN? PAY?
- 5. DO HIGH OFFICIALS HAVE OTHER INCOMES?
FROM WHOM? HOW MUCH?

- PROPERTY:
- 1. HOW MUCH LAND OWNED BY CAJA?
 - 2. " " BLDGS " " ?
 - 3. " " LAND & BLDGS RENTED?
 - 4. " " INVESTED IN FURNITURE, OFFICE EQUIPMENT, ETC?
 - 5. " " OTHER INVESTMENTS — STOCKS, BONDS, ETC?

- INTEREST:
- 1. HOW MUCH INTEREST PAID ON VARIOUS CLASSES OF ACCOUNTS? IS THIS FIXED BY LAW?
 - 2. WHAT PERCENTAGE WAS DISTRIBUTED AS DIVIDEND LAST YEAR?
 - 3. HOW MUCH SPENT ON RAFFLES? OTHER PROMOTIONS? HOW COMPARED WITH INTEREST PAYMENTS?
- MOST OF THESE QUESTIONS ARE NOT ANSWERED BY MEMORIA '75.

OTHER QUESTIONS

- "DIVISION EMPRESARIAL" SPEAKS OF COOPERATIVE BUSINESSES.
DOES CAJA OWN THESE BUSINESSES? DOES IT MERELY MAKE LOANS TO THEM? WHAT VOICE IN THEIR MANAGEMENT?
- "PROCESO ASOCIATIVO" — SAME QUESTIONS. HOW MUCH INVESTED?
- "LIGA DE ASISTENCIA Y EDUCACION" — DOES CAJA GIVE OR DOES IT LEND TO THIS GROUP? HOW MUCH?
- "CENTROS DE ENSEÑANZA" — SAME QUESTIONS.
- "COLEGIO MENOR VITERI" — " "
- "CENTRO DE INVESTIGACION Y DESARROLLO" — SAME QUESTIONS
REPORT SPEAKS OF "DESARPIO INELUDABLE". WHY?
ALSO, WHAT KIND OF RESEARCH? WHO PAYS?
- "APLICACION DEL FONDO de Educación y Obras Sociales"
55% OF TOTAL WENT TO CENTRO DE INVESTIGACION. WHY THIS HIGH PERCENTAGE?
- "BALANCE GENERAL", 'ACTIVO' y 'PASIVO'.
HERE
MOST OF THE HEADINGS ~~WERE~~ NEED EXPLANATION

3

TO BE UNDERSTOOD BY ORDINARY PEOPLE.

"ACUERDOS que se sometan a Asamblea General,"

Section 3, states: "Antes de someter a la aprobación de la Asamblea General, el Consejo Rector expondrá las razones en que apoya su propuesta, las cuales ... desbordan los límites de esta Memoria."

— Why? THE MEMORIA BEGINS WITH 8 PAGES OF EXPENSIVELY PRINTED B. S. ~~IN~~

BEST WISHES,

H.

MONDRAGON (Guipúzcoa) 24 Mayo de 1.976

Mario Sarrionandía

Bilbao

Querido Don Mario:

Como sabe he leído la Memoria 1.975 editada por Caja Laboral Popular.

Es un trabajo muy pobre, deja sin contestar muchas cuestiones confunde la operación de Caja Laboral Popular, con la del movimiento cooperativo, generalmente con el resultado de que los asuntos de C.L.P. no están descritos separadamente.

Eso sería parecido a justificar unos pobres resultados de la Parroquia Santa María señalando excelentes de la provincia eclesiástica de Vizcaya.

Además de que falta información importante, el color de la impresión, encuadernación y el papel de la Memoria del 75 es muy lujosa, representando un despilfarro del dinero de los propietarios. Suponiendo que estos son pobre clase trabajadora, dudo mucho que aprobaran tamaña extravagancia si se les dejara opinar sobre el asunto.

Algunas preguntas con respecto a Caja :

Respecto de dinero: 1.- Cuánto dinero hay en depósitos ?
2.- Cuántos depositarios?
3.- Tipos de cuentas?
4.- Promedio de depósito?

Préstamos : 1.- Qué proporción del total se concede a las cooperativas?
2.- Idem a otros.
3.- Idem a viviendas?
4.- Idem a negocios de terrenos?
5.- Idem a negocio cooperativo?
6.- Idem a otro tipo de negocios?
7.- Idem a Escuelas?
8.- Idem a Empresas Sociales?
9.- Razones para estos porcentajes?

- Empleados y ramas : 1.- Cuántos empleados hay en C.L.P.
2.- Cuántos en cada categoría?
3.- Promedio de la paga en cada categoría?
4.- Nombres de los altos empleados?
Cómo se eligen, paga?
5.- Tienen estos altos empleados otros ingresos ? de quién? Cuánto?
- Propiedades : 1.- Cuánto terreno posee C.L.P. ?
2.- Cuántos edificios?
3.- Qué terreno y edificio están alquilados?
4.- Cuánto está invertido en bienes, muebles, equipos de oficina, etc.?
5.- Cuánto en otro tipo de inversiones, acciones, obligaciones, etc.?
- Interés : 1.- Qué interés se paga a las diversas clases de cuenta? Es esto fijado por la ley?
2.- Qué porcentaje fue distribuido como dividendo del último año?
3.- Cuánto se gasta en tómbolas?
Otras promociones? Cuánto en comparación con pagos de intereses?
La mayoría de estas cuestiones no se contestan en la Memoria del 75.
- Otras cuestiones : " División Empresarial" habla de negocios Cooperativos o empresas.
Posee C.L.P. otras empresas? O sólo presta dinero a ellas? Qué voz tiene su gestión?
"Proceso asociativo" Las mismas preguntas que en el anterior. Cuánto se ha invertido?
"Liga de Asistencia y Educación"
Da o presta C.L.P. a este grupo? Cuánto?
"Centros de Enseñanza ; Colegio Menor Viteri
Centro de Investigación y Desarrollo"
Las mismas preguntas que en el anterior.

La Memoria habla de desafío ineludible. Por qué?
Qué clase de investigación? Quién paga?

"aplicación del fondo de educación y OBRAS Sociales"

55% del total fue al Centro de Investigación.
Por qué tan alto porcentaje?

"Balance General" ."Activo" y "Pasivo" la mayoría de los enca-
bezamientos necesitan explicación inteligible para gente ordi-
naria.

"Acuerdos que se someten sobre Asamblea General"

Sección 3 se dice : Antes de someter a la aprobación de la
Asamblea General, el Consejo Rector expon-
drá las razones en que apoya su propuesta,
las cuales ... desboran los límites de esta
Memoria ".

Por qué ?? La Memoria comienza con 8 pá-
ginas impresas lujosamente de B.S.

Saludos